

Beste-ZEKÂİ Dede
Güfte - ?

USUL-Düyak

SABA İLÂHÎ (SÜJÜ)

26

Söyle se lä mim ey... sa bâ... ol duk ca ruh sâ
IN NIL TE HÄ Rİ HAS... SA BÄ... YEV MEN İ LA AR
MER FU A TÜN Ä YA TÜ HÜ... MEK SÜ FE TÜN GÄ

ha rem (ah) (ah) ol rau za L pâ ke... va ram
HA REM TÜ HÜ : BEL LIÖ SE LÄ MI RAV... ZA TEN
YA : BEO RÜS SÜ MA BI ZÄ TÜ HO : :

an da Ne biy yi muh... te rem (ah) rem... [Salli a la bed
Fi HEN NE BIY YÜL MUH... TE REM REM... : [Salli a la nü
BEL ZÄ TÜ HO MAH ZUL... KE REM REM... :

rid... dücä... mahbü bi Rab bi züL... ke rem
rïL... Hü dä... Ah med Mu ham med Mus... ta fä

OL nü ri en vä... sad rü... mahbü bi zî sâ
MËN VEC HÜ HÜ SEM SÜD... DU HA... MEN HAD DU HÜ BEO
YA KUD VE TEN LIL MÜR... SE LIN... YA SA FS AN LIL

sa med (ah) (ah) Ä yi ne i vec hi... E had...
RÜD... DÜ CA... MEN SAH SÜ HÜ LEY SED... DE Ä...
MÜL... NI BIN... HÄ RAH ME TEN LIL Ä... LE MIN... :

maksü di ak sâ yi mem(ah) mem... [Sal Li a la bed
MEN KEF FÜ HÜ BAH RÜL... HA ZEM ZEM... : [Sal Li a la nü
UN zur! LÄ HA LIL... Ü MEM MEM... :

rid... dücä... mahbü bi Rab bi züL... ke rem
rïL... Hü dä... Ah med Mu ham med Mus... ta fä

"Vakıfda okunduğu gibi tam güfte
15.1.1982
için yeniden yazdım. Türkçe tercüme
imzalı olsadır
me güftə küçük haç - Arapça güftə büyük harflle yazıldı

İn nilte yâ riha's-sabâ gevmen ilâ arzî'l-harem
Bellîg selâmî râzeaten fihe'n-Nebiyyö'l muhterem

Men vechühû şemsû'd-duhâ men haddühû bedrû'd-dûcâ
Men sahsûhû leyse'd-deâ men keffühû bahrû'l-hazem

Merfaatün âyatûhû meksûfetün gâyatûhû
Bedrû's-şûma bi'z-zâtûhû bel zâtûhû mahzû'l-kerem

yâ kudveten li'l-mûrselin yâ şâfiân li'l müenibîn
yâ rahmeten li'l-âlemîn anzur ilâ hâli'l-ümem.

Türkçe yazılıan güfte . . .

Söyle selâmum ey sabâ oldukça ruhsar-, harem
Ol râza-i pâke varam anda Nebiyy-i muhterem

Ol nûr-i evvâl-i Sadr ü mahbûb-i ȝî-şân-i Samed
Âyane-i vech-i Ehad maksûd-i aksâ-yı ümem.